



# Årsredovisning 2002

Botniabanan AB (publ), org.nr 556558 – 1971

Styrelsen och verkställande direktören för Botniabanan AB avger härmed årsredovisning för räkenskapsåret 2002-01-01 - 2002-12-31.

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE 2002

Innehåll	37
Förvaltningsberättelse	38
Resultat- och balansräkning	42
Kassaflöde	44
Noter	45
Revisionsberättelse	49
Ledning och styrelse	50
Ordlista	51

Bilden: Sprängning för järnvägsterass genom Mjösjön.

# Förvaltningsberättelse

## Bakgrund

Mellan staten, Kramfors, Örnsköldsvik, Nordmaling och Umeå kommuner samt Västernorrlands och Västerbottens läns landsting träffades den 27 november 1997 huvudavtal om byggande av Botniabanan mellan Nyland och Umeå. För statens del har avtalet godkänts av regering och riksdag. För övriga avtalsparter har avtalet godkänts av respektive beslutande församling.

Bakgrunden till huvudavtalet är behovet av en modern järnvägssträckning längs med Norrlandskusten. Botniabanan syftar till att möjliggöra en effektivare godstrafik, en bra regional persontrafik och en modern interregional snabbtågstrafik. Botniabanan bildar också ett funktionellt dubbelspår med stambanan vilket betyder snabbare och effektivare transporter. Banan har på samma sätt som gäller för andra infrastrukturinvesteringar även prövats utifrån den samhällsekonomiska nyttan. Denna prövning har utfallit positivt.

Enligt huvudavtalet skall Banverket planera banan och ansvara för marklösen och tillståndsfrågor. Vidare enligt avtalet, har ett särskilt bolag bildats – Botniabanan AB – med uppgift att utifrån Banverkets järnvägsplaner detaljprojektera, upphandla, bygga och finansiera Botniabanan. När banan är färdig för trafik skall bolaget överlämna banan till Banverket. De hyror Banverket betalar skall användas till att avlyfta bolagets låneskulder. När bolaget har betalt sina skulder förvärvar Banverket ägarnas aktier för en köpeskilling som motsvarar aktiekapitalet. Botniabanan omfattar byggandet av cirka 19 mil ny, enkelspårig järnväg från Nyland, nordväst om Kramfors, via Örnsköldsvik till Umeå.

## Ägarbild

För att fullgöra åtagandet enligt ovan nämnt avtal bildades Botniabanan AB den 1 juli 1998 med ett aktiekapital som uppgår till 1 Mkr. Statens Väg- och Baninvest AB äger 91 procent av aktierna medan kommunerna Kramfors, Örnsköldsvik, Nordmaling och Umeå äger 2,25 procent vardera. Statens Väg- och Baninvest AB ägs i sin helhet av Staten och ägarinflytandet sker genom Näringsdepartementet.

## Väsentliga händelser under året:

- För den södra bansträckningen från Nyland till Arnäsfall vann samtliga fem järnvägsplaner laga kraft (augusti-december).
- Regeringen gav tillåtlighet för sträckan Husum-Nordmaling (maj). Järnvägsplanerna 61 och 62 mellan Husum och Nordmaling ställdes ut (december).
- Regeringen bad EU-kommissionen yttra sig över den föreslagna östliga dragningen genom ett Natura 2000-område i Umeälvens delta (mars).
- En opinionsundersökning visar att 65% av de boende i Botniabaneområdet är positiva till projektet. 75% tror att banan kommer att påverka utvecklingen i Norrland positivt (juli).
- Projektplanen förankras i organisationen vid en arbetskonferens (juni).
- De arkeologiska utgrävningarna avslutades i Bjästamon med flera intressanta fynd (maj-oktober).
- Projektkontor Söder i Drömme invigdes (februari).

## Organisation

Bolaget har sitt säte och huvudkontor i Örnsköldsvik.

Organisationen är projektorienterad. Huvudkontorets ledning, stabsavdelningar samt detaljprojekteringskontor etablerades vid årsskiftet 1998/99. För produktionsstyrning och kontroll av entreprenörer etableras projektkontor. Projektkontoret i Arnäsvall etablerades under sommaren 1999 och Umeåkontoret invigdes sommaren 2000. Avdelningen för överlämning till Banverket och ett kontor för BEST-arbeten (bana, el, signal och telekommunikation) togs i bruk hösten 2001 i anslutning till huvudkontoret i Örnsköldsvik. Vid årsskiftet 2001/02 etablerades projektkontoret för den södra bandelen i Drömme, cirka 3 mil söder om Örnsköldsviks centrum.

Under hösten 2002 etablerades filialkontor i Sundbyberg och i Sundsvall. Projektkontoret i Nordmaling togs i drift under november 2002.

Under 2003 kommer bolaget att etablera ett filialkontor i Kalknäs, som framförallt kommer att betjäna byggandet av järnvägsbron över Ångermanälven och tunneln genom Åskottsberget.

Utifrån de planeringsprocesser bolaget har att anpassa sig till, befinner sig organisationen i såväl uppbyggnads-, som vänt- och driftsskede. Det ställer stora krav på att hitta flexibla personal- och organisationslösningar.

Vid årsskiftet 2002/03 uppgick antalet anställda till 75 personer, vilket var en ökning med 26 medarbetare jämfört med föregående år.

Bolaget har allt sedan starten tillsammans med företagshälsovården bedrivit ett aktivt förebyggande arbete för att förhindra ohälsa bland de anställda. Sjukfrånvaron uppgår till cirka 2 procent.

Under år 2003 planerar bolaget att

anställa ett 30-tal medarbetare, i huvudsak till projektkontoren. För övrigt är verksamheten av sådan art att många konsulter anlitas, företrädesvis inom teknikområden.

## Tidsplan

Byggstart skedde planenligt i juli 1999. Mot bakgrund av att ny miljöbalk trädde i kraft 1 januari 1999, reviderades den ursprungliga huvudtidsplanen år 2001. Denna tidsplan anger ett färdigställande under senhösten 2008.

På grund av att planeringsprocesserna för sträckan från Husum till Umeå är ytterligare försenade kommer huvudtidsplanen att behöva ännu en översyn.

## Kostnadsram

I samband med tidsplanrevidering 2001 gjordes även en översyn av kostnadsramen.

Denna översyn granskades av en oberoende expertgrupp. Det konstateras att hela projektet från Nyland till Umeå med 75-procentig sannolikhet skall kunna genomföras till en kostnad av 10.900 Mkr i prisnivå januari 2001, exklusive index och finansiella kostnader.

## Investering

Under år 2002 investerade bolaget 695 Mkr (537 Mkr), vilket var 213 Mkr lägre än budgeterat.

Bemannings-, kontors- och organisationsuppbyggnad har kunnat ske med viss senareläggning och svarar för 100 Mkr. Banverkets åtagande med planeringsarbete har i stort sett fortskridit enligt plan och uppgick till 30 Mkr. Banverkets marklösen har genomförts i mindre omfattning än budgeterat. Utfallet blev 53 Mkr. Bolagets detaljprojektering har varit omfattande, men ändå inte kunnat genomföras som planerat

till följd av försenade planerings- och tillståndsprocesser. Kostnaden begränsades till 129 Mkr.

Anläggningsproduktion har framförallt bedrivits på delsträckan från Arnäsvall till Husum och har uppgått till 358 Mkr (253 Mkr), vilket är betydligt lägre än budgeterat. Detta beror på att erforderliga miljöbeslut för industrispåret till Husumfabriken inte erhållits samt att en del förberedande arbeten inte kunnat startas på övriga delsträckor.

Vid årsskiftet 2002/03 pågick tolv entreprenader. Under året har tre entreprenader avslutats.

Finansiella kostnader, 55 Mkr, är 15 Mkr lägre än budgeterat. Utfallet för EU-bidrag blev nästan 30 Mkr.

Vid utgången av år 2002 uppgick investeringen totalt till 1.788 Mkr (1.092 Mkr), varav byggproduktionen svarar för 777 Mkr (405 Mkr).

Under förutsättning att erforderliga myndighetsbeslut, tillstånd och bygglov erhålls bedömer bolaget att investeringskostnaden för år 2003 kommer att uppgå till 1.304 Mkr, varav 756 Mkr avser byggproduktion. Projektet är fortfarande i ett uppbyggnadsstadium. Investeringstakten kommer att öka markant framledes.

### Finansiering

Bolagets investeringar finansieras med lån och till viss del även med EU-bidrag. Hittills har drygt 51 Mkr i EU-bidrag utbetalats.

För produktion av bansträckan från Nyland till Husum samt för projektets totala administrations- och planeringskostnad har bolaget hittills tillförsäkrats en kreditram om 10.400 Mkr, inklusive index och finansiella kostnader. Vid årsskiftet 2002/03 hade 1.650 Mkr nyttjats av denna låneram.

För att bolaget skall kunna starta upp och genomföra produktionen på sträckan från

Husum till Nordmaling under 2003 behöver riksdagen, under våren 2003, godkänna ytterligare en kreditram för denna delsträcka. Ramen är beräknat till 1.650 Mkr, inklusive index och finansiella kostnader. När erforderliga tillstånd erhålls för järnvägssträckningen från Nordmaling till Umeå måste finansieringsramen utökas ytterligare så att hela projektets finansiering är garanterad.

Amortering av upptagna lån skall ske under en 25-årsperiod från det att järnvägen tagits i drift.

Med anledning av att ursprunglig tidsplan och kostnadsram inte kunnat hållas har staten tillsatt en förhandlingsman för att se över det avtal, Huvudavtalet, som ursprungligen ingåtts mellan bolagets intressenter.

### Verksamhetssystem

Botniabanan AB arbetar enligt ett verksamhetssystem som är certifierat gentemot de krav avseende kvalitet, miljö och arbetsmiljö som ställs i ISO 9001, ISO 14001 och AFS 2001.

Inom Botniabanan AB sker interna revisioner av verksamheten löpande enligt en revisionsplan. Under året har tio sådana genomgångar gjorts. Tredjepartsrevision av systemet har genomförts vid två tillfällen.

Botniabanan AB utför även andrapartsrevisioner hos anlitate entreprenörer avseende kvalitet, miljö och arbetsmiljö. Under året har sex sådana revisioner skett ute i verksamheten. Sedan byggstart har 16 revisioner skett.

Sammanfattningsvis konstateras att verksamhetssystem med tillhörande projektplan och program underlättar ett systematiskt och effektivt arbete såväl inom bolaget som hos våra entreprenörer.

## Yttre miljö

Bolaget skall integrera miljöhänsyn i hela uppdraget. Detta skall bland annat ske genom nyttjande av de rutiner och instruktioner som återfinns i miljöledningssystemet.

Samtliga medarbetare, entreprenörsanställda och underentreprenörsanställda som engageras i byggandet av järnvägen genomgår en obligatorisk miljöutbildning.

Under året har 157 entreprenörsanställda och 44 projektmedarbetare genomgått någon form av miljöutbildning. Sedan projektstart har cirka 730 personer deltagit i halvdagsutbildningen "Botniabanan och miljön".

Under året har sex andrapartsrevisioner utförts hos entreprenörer för att kontrollera hur berörda generalentreprenörer lever upp till antagen miljöplan. Sedan byggstart har 16 andrapartsrevisioner genomförts.

Inom projektet bedrivs verksamhet som är tillstånds- eller anmälningspliktig enligt miljöbalken. Fram till och med den 31 december 2002 har ett 50-tal miljötillstånd/miljöbeslut omfattande ett stort antal specifika verksamheter lämnats från aktuella myndigheter. Till dessa hör Miljödomstolen i Umeå och Östersund, Länsstyrelsen respektive miljöprövningsdelegationen i Västernorrlands län samt miljönämnderna i Örnsköldsviks och Sollefteå kommuner. Flera beslut från Miljödomstolen i Umeå gällande vattenverksamhet har överklagats av Banverket till Miljööverdomstolen. Under året avgjorde Miljööverdomstolen omfattningen av miljöprövning i samband med tunneldrivning. I enlighet med projektets syn bedömde domstolen att enbart vattenverksamheten, det vill säga bortledning av grundvatten och uttag av processvatten, skall prövas om detta är verksamhetsutövarens önskemål.

Den omfattande verksamheten innebär

sannolikt att cirka 700-800 specifika ärenden enligt miljöbalken kommer att handläggas under uppdragets gång. Ärendena rör framförallt uppläggning av jord- och bergmassor, vattenverksamhet av olika slag samt krossanläggningar. Handläggningstiden för dessa ärenden är en kritisk faktor i projektet eftersom flera parter är involverade. Under året har förenklade rutiner utarbetats i samråd med tillsynsmyndigheterna i syfte att effektivisera prövningen.

Allmän åklagare har yrkat att bolaget skall åläggas företagsbot för överträdelse av miljölagstiftningen. Ärendet hänför sig till jordskred och grumling i samband med extraordinär nederbörd. Händelserna, som inträffade 1999, vållade ingen permanent skada på miljön och bolaget bestrider ansvar.

## Förslag till resultatdisposition

Vinst att disponera eller förlust att behandla av bolagsstämman föreligger ej.

Beträffande företaget resultat och ställning i övrigt hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande bokslutskommentarer.

# Resultaträkning

Resultaträkning

<b>RESULTATRÄKNING, kkr</b>	<b>Not</b>	<b>2002-01-01 2002-12-31</b>	<b>2001-01-01 2001-12-31</b>
<b>Rörelsens intäkter</b>			
Aktiverat arbete för egen räkning	1	695.107	537.040
<b>Summa rörelseintäkter</b>		<b>695.107</b>	<b>537.040</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter	2	- 537.355	- 431.983
Övriga externa kostnader	3	- 57.092	- 43.808
Personalkostnader	4	- 46.160	- 31.543
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>- 640.607</b>	<b>- 507.334</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>54.500</b>	<b>29.706</b>
<b>Resultat från finansiella investeringar</b>			
Ränteintäkter		1.178	771
Räntekostnader	5	- 55.678	- 30.477
<b>Summa resultat från finansiella investeringar</b>		<b>- 54.500</b>	<b>- 29.706</b>
<b>Årets resultat</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

# Balansräkning

Balansräkning

<b>BALANSRÄKNING, kkr</b>	<b>Not</b>	<b>2002-12-31</b>	<b>2001-12-31</b>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
Materiella anläggningstillgångar			
Pågående nyanläggningar	1,5	1.787.561	1.092.454
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>1.787.561</b>	<b>1.092.454</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		14	706
Skattefordringar		1.133	750
Övriga fordringar		24.206	42.755
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	6	1.301	1.938
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>26.654</b>	<b>46.149</b>
<b>Kassa och bank</b>	7	<b>8.810</b>	<b>25.190</b>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>35.464</b>	<b>71.339</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>1.823.025</b>	<b>1.163.793</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>EGET KAPITAL</b>			
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital, 10 000 aktier á nom. 100 kr		1.000	1.000
<b>Summa eget kapital</b>		<b>1.000</b>	<b>1.000</b>
<b>SKULDER</b>			
<b>Långfristiga skulder</b>			
Skulder till kreditinstitut		1.650.000	1.030.000
<b>Summa långfristiga skulder</b>		<b>1.650.000</b>	<b>1.030.000</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		113.051	90.878
Övriga skulder		18.898	12.426
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	8	40.076	29.489
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>172.025</b>	<b>132.793</b>
<b>Summa skulder</b>		<b>1.822.025</b>	<b>1.162.793</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>1.823.025</b>	<b>1.163.793</b>
Ställda panter		Inga	Inga
Ansvarsförbindelser		Inga	Inga

# Kassaflöde

Kassaflöde

<b>KASSAFLÖDESANALYS, kkr</b>	<b>2002-01-01</b>	<b>2001-01-01</b>
	<b>2002-12-31</b>	<b>2001-12-31</b>
<b>Den löpande verksamheten</b>		
Aktiverat arbete för egen räkning	695.107	537.040
Rörelsens kostnader	- 640.607	- 507.334
Ränteintäkter	1.178	771
Räntekostnader	- 55.678	- 30.477
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>		
<b>före förändringar av rörelsekapitalet</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kassaflöde från förändringar i rörelsekapitalet</b>		
Förändring av kortfristiga fordringar (-ökning)	19.495	- 27.280
Förändring av kortfristiga skulder (-minskning)	39.232	25.381
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>	<b>58.727</b>	<b>-1.899</b>
<b>Investeringsverksamheten</b>		
Investeringar i pågående anläggningstillgångar	- 695.107	- 537.040
<b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>	<b>- 695.107</b>	<b>- 537.040</b>
<b>Finansieringsverksamheten</b>		
Upptagna lån	620.000	533.689
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>	<b>620.000</b>	<b>533.689</b>
Årets kassaflöde	- 16.380	- 5.250
Likvida medel vid verksamhetsårets början	25.190	30.440
<b>Likvida medel vid årets slut</b>	<b>8.810</b>	<b>25.190</b>

# Noter

## Noter

### Redovisnings- och värderingsprinciper

De redovisningsprinciper som tillämpas, vilka är oförändrade jämfört med föregående år, överensstämmer med Årsredovisningslagen och Redovisningsrådets rekommendationer, dock med undantag för Redovisningsrådets rekommendation nr 20 "Delårsrapportering".

Då bolagets verksamhet bäst återspeglas i den kostnadsslagsindelade resultaträkningen, har denna uppställningsform valts.

Som råvaror och förnödenheter redovisas räkenskapsårets planerings- och byggkostnader. Tillgångar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inte annat anges. Fordringar har efter individuell värdering upptagits till belopp varmed de beräknas inflyta. Samtliga kostnader har aktiverats som investering i pågående nyanläggning. Anläggningen tas upp till nominell anskaffningskostnad.

Avskrivning på pågående nyanläggning påbörjas när byggnationen är avslutad och banan kan tas i bruk.

### Köp och försäljning mellan koncernföretag

Botniabanan AB är dotterföretag till Statens Väg- och Baninvest AB (publ), organisationsnummer 556395-6928 med säte i Stockholm.

Inköp av tjänster från moderbolaget uppgick till 221 kkr.

Någon försäljning till koncernföretag har inte skett.

Alla belopp är angivna i kkr om inget annat anges.

### Not 1

#### Aktiverat arbete för egen räkning Pågående nyanläggning

	2002-12-31	2001-12-31
Projektet avser byggnation av järnväg Nyland till Umeå		
Ingående balans	1.092.454	555.414
Årets aktiverade arbete för egen räkning	695.107	537.040
<b>Utgående balans</b>	<b>1.787.561</b>	<b>1.092.454</b>

### Not 2

#### Råvaror och förnödenheter

	2002	2001
Planering	202.041	178.966
EU-bidrag för planering	- 29.656	0
Byggnation	364.970	253.017
<b>Summa</b>	<b>537.355</b>	<b>431.983</b>

### Not 3

#### Arvoden och övrig ersättning till revisorer

	2002	2001
Revisionsuppdrag		
Riksrevisionsverket	46	30
Öhrlings PricewaterhouseCoopers	136	115
<b>Summa</b>	<b>182</b>	<b>145</b>

#### Övriga ersättningar

Riksrevisionsverket	4	4
Öhrlings PricewaterhouseCoopers	34	204
<b>Summa</b>	<b>38</b>	<b>208</b>

**Not 4****Löner, andra ersättningar och sociala kostnader**

	<b>Löner och andra ersättningar</b>		<b>Sociala kostnader</b> (varav pensionskostnader)	
	<b>2002</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Styrelse och VD	1.708	1.722	1.034 (373)	1.017 (346)
Övriga anställda	26.688	18.192	14.558 (4.773)	10.009 (3.286)
<b>Summa</b>	<b>28.396</b>	<b>19.914</b>	<b>15.592</b> (5.146)	<b>11.026</b> (3.632)

**Medeltalet anställda**

	<b>2002</b>	<b>2001</b>
Kvinnor	21	12
Män	43	28
<b>Summa</b>	<b>64</b>	<b>40</b>

**Sjukfrånvaro (%)**

Sjukfrånvaro i relation till  
totalt antal arbetade timmar **2,1**

	kvinnor		män	
Sjukfrånvaro i relation till totalt antal arbetade timmar				
29 år eller yngre	0,1	0,0	0,0	0,0
30 – 49 år	4,5	0,5	0,5	0,5
50 år eller äldre	0,1	0,2	0,2	0,2
<b>Summa</b>	<b>4,7</b>	<b>0,7</b>	<b>0,7</b>	<b>0,7</b>

**Ersättning till styrelse och  
verkställande direktör**

Till styrelsen har utgått styrelsearvode och annan ersättning sammanlagt med 420 kkr (407 kkr). Ordinarie ledamöter har vardera uppburit 37.900 kr i arvode på årsbasis. Suppleanter har uppburit 18.950 kr vardera i arvode på årsbasis. Bo Bylund, Bo Johansson och Sven Bårström har inte uppburit något arvode.

Till VD Lennart Westberg, har lön och andra ersättningar utgått med 1.288 kkr

(1.315 kkr). Pension utgår enligt ITP-planen, med pensionsålder 65 år.

Vid uppsägning av Lennart Westbergs anställningsavtal från bolagets sida har Westberg rätt till avgångsvederlag med belopp motsvarande lön och övrig ersättning dels under uppsägningstiden, sex månader, dels ytterligare tolv månader. Detta förutsatt att uppsägningen inte beror på oegentligheter eller försummelse. Om Westberg under ovanstående nämnda arton månader erhåller lön eller inkomst från annan förvärvsverksamhet, har bolaget rätt att göra avräkning mot vederlaget.

**Styrelseledamöternas befattning och  
övriga styrelseuppdrag**

Styrelsen har under året haft fyra styrelse-sammanträden.

Bo Bylund, invald i styrelsen 1998, generaldirektör i Banverket. Övriga styrelseuppdrag - Banverket, Öresundsbro Konsortiet, SVEDAB AB, Stängselnämnden, European Rail Infrastructure Managers och i UIC (Union Internationale des Chemins de Fer).

Elvy Söderström, invald i styrelsen 1998, kommunalråd i Örnsköldsviks kommun. Övriga styrelseuppdrag - Länsstyrelsens styrelse i Västernorrland samt Rodret AB, helägt av Örnsköldsviks kommun, Stiftelsen Innovationscentrum. Christer Nilsson, invald

i styrelsen 1998, kommunalråd i Kramfors kommun. Övriga styrelseuppdrag - Länsstyrelsen i Västernorrland, Övervakningskommittén för MÅL 1 Norrland, Kommunbränsle i Ådalen AB, Kramfors kommunhus AB, Länstrafiken i Västernorrland AB, Sollefteå Kramfors flygplats AB, Ådalshälsan i Kramfors AB, Kramfors Industrihus AB, Krambo bostads AB.

Lennart Holmlund, invald i styrelsen 1998, kommunalråd i Umeå kommun. Övriga styrelseuppdrag - Umeå Kommunföretag AB, Umeå Företagscentra AB, Umestän Konferens AB, Uminova Fastighets AB, Umekom AB, Umeå Vatten och Avlopp AB, Länsstyrelsens styrelse i Västerbotten, Övervakningskommittén MÅL 1 Norra Norrland och Intereg 3a Kvarken – Mittskandia styrkommittén

Ulla-Maj Andersson, ordinarie ledamot i styrelsen från 16 december 2002, kommunalråd i Nordmalings kommun. Övriga styrelseuppdrag – Länstrafiken i Västerbotten AB, Svenska lokaltrafiken AB, Övervakningskommittén MÅL 1 Norra Norrland och Intereg 3a Kvarken – Mittskandia styrkommittén.

Bo Johansson, invald i styrelsen 1998, verkställande direktör i Statens Väg- och Baninvest AB. Övriga styrelseuppdrag – suppleant i Stockholmsleder AB och suppleant i Göteborgs Trafikleder AB.

Gunnar Holmgren, invald i styrelsen 1998, förvaltningschef i regeringskansliet. Övriga styrelseuppdrag - Statens Väg- och Baninvest, Kammarkollegiet, styrelseledamot i verket för högskoleservice och SkandiaLiv.

Jan-Mikael Bexhed, invald i styrelsen 2001, vice VD och chefjurist i Försäkringsaktiebolaget Skandia. Övriga styrelseuppdrag – Nationellt centrum för flexibelt lärande, Stockholms Handelskammarers Skiljedomsinstitut samt bolag i Skandia-koncernen. Expert i Aktiemarknadsnämnden.

Caroline Magnusson, invald i styrelsen

1998, chef för Trafik Stockholm - inga andra styrelseuppdrag.

#### **Verkställande direktörens styrelseuppdrag**

Lennart Westberg, VD sedan juni 2000, har inga styrelseuppdrag.

#### **Not 5**

<b>Lånekostnader</b>	<b>2002-12-31</b>	<b>2001-12-31</b>
Ingående balans	46.007	15.530
Årets aktiverade		
lånekostnader	55.678	30.477
<b>Utgående balans</b>	<b>101.685</b>	<b>46.007</b>

#### **Genomsnittlig**

<b>räntesats</b>	<b>4,1 %</b>	<b>4,0 %</b>
------------------	--------------	--------------

#### **Not 6**

##### **Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter**

	<b>2002-12-31</b>	<b>2001-12-31</b>
Lokalhyror	895	808
Övriga poster	406	1.130
<b>Summa</b>	<b>1.301</b>	<b>1.938</b>

#### **Not 7**

##### **Kassa och bank**

Av bankmedel utgör 8.808 kkr (25.188 kkr) medel på koncernkonto hos moderbolaget.

#### **Not 8**

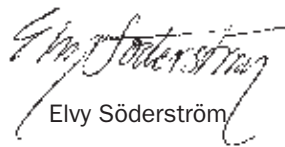
##### **Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter**

	<b>2002-12-31</b>	<b>2001-12-31</b>
Planering	8.694	19.156
Produktion	12.412	3.526
Räntor	11.695	1.338
Övriga poster	7.275	5.469
<b>Summa</b>	<b>40.076</b>	<b>29.489</b>

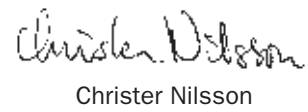
Örnsköldsvik den 18 februari 2003



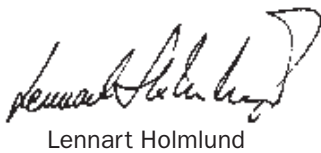
Bo Bylund  
Ordförande



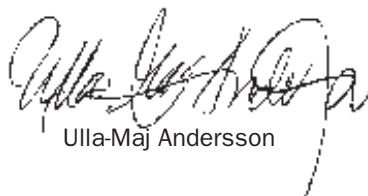
Elvy Söderström



Christer Nilsson



Lennart Holmlund



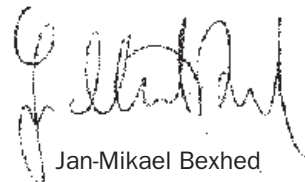
Ulla-Maj Andersson



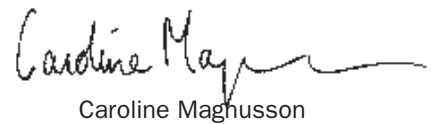
Bo Johansson



Gunnar Holmgren



Jan-Mikael Bexhed

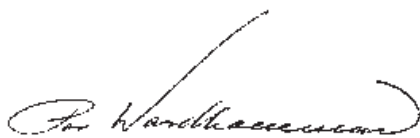


Caroline Maghusson

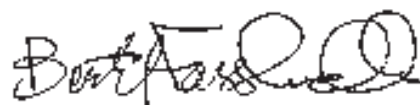


Lennart Westberg  
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har avgivits den 3 mars 2003



Per Wardhammar  
Auktoriserad revisor



Bertil Forsslundh  
Auktoriserad revisor

Till bolagsstämman i Botniabanan AB (publ)  
Organisationsnummer 556558 – 1971

Vi har granskat årsredovisningen och bokföringen samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning i Botniabanan AB (publ) för räkenskapsåret 2002. Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen. Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen och förvaltningen på grundval av vår revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed i Sverige. Det innebär att vi planerat och genomfört revisionen för att i rimlig grad försäkra oss om att årsredovisningen inte innehåller väsentliga fel. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens och verkställande direktörens tillämpning av dem samt att bedöma den samlade informationen i årsredovisningen. Som underlag för vårt

uttalande om ansvarsfrihet har vi granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningsskyldig mot bolaget. Vi har även granskat om någon styrelseledamot eller verkställande direktören på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen. Vi anser att vår revision ger oss rimlig grund för våra uttalanden nedan.

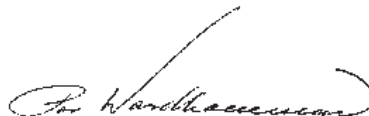
Årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsvisningslagen och ger därmed en rättvisande bild av bolagets resultat och ställning i enlighet med god redovisnings-sed i Sverige.

Vi tillstyrker att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Stockholm den 3 mars 2003



Bertil Forsslundh  
Auktoriserad revisor



Per Wardhammar  
Auktoriserad revisor

# Ledning och styrelse

Ledning och styrelse



Botniabanan AB:s styrelse. Övre raden från vänster: Leif Aulin (sekreterare), Jan-Mikael Bexhed, Bo Johansson, Gunnar Holmgren, Lennart Holmlund, Caroline Magnusson och Kjell Svedin (arbetstagarerepresentant). Nedre raden: Lennart Westberg, Elyv Söderström, Bo Bylund, Kerstin Sjöström\* och Christer Nilsson.  
\*Kerstin Sjöström avtackades 021216 och ersattes av Ulla-Maj Andersson som började 021216.



Botniabanan AB:s ledningsgrupp: Från vänster Åke Edlund (Produktion Nordmaling), Marie Berglund (Miljö), Rolf Roos (Administration), Sigfrid Lindström (Produktion Örnsköldsvik), Lennart Westberg (VD/Projektchef), Ernst Gavelin (Bitr. Projektchef), Anders Wikdahl (Produktion Umeå), Henry Sjödin (Kvalitet/Arbetsmiljö), Bo Hallnäs (Inköp), Jörgen Mosesson (Detaljprojektering/Teknik), Håkan Hellqvist (Produktion BEST) samt Jan Bergman (Kommunikation). Saknas gör Kenneth Nordstrand (Produktion Söder.)

# Ordlista

## Ordlista

### **Arrendeintäkter**

Hyra

### **Avfall**

Varje föremål, ämne eller substans som ingår i en avfallskategori enligt miljöbalken och som innehavaren gör sig av med eller avser/är skyldig att göra sig av med.

### **Bergkartering**

Geologisk bergkartering är en inmätning av bergets karaktäristiska egenskaper.

### **BEST**

Järnvägsspecifikt arbete avseende bana och kanalisation, el, signal och telekommunikation.

### **Deponering**

Bortskaffningsförfarande som innebär att avfall läggs på en upplagsplats. Specifika krav ställs på dessa upplagsplatser.

### **Detaljprojektering**

Planläggning som resulterar i bygghandlingar.

### **Entreprenad**

Del av byggprojekt som utförs av entreprenör på uppdrag av beställaren (Botniabanan AB).

### **ERTMS**

European Railway Traffic Management System. Ett nytt radioburet tågledningssystem för trafikstyrning på järnväg.

### **Inert avfall**

Reaktionströgt material, det vill säga material som inte genomgår några väsentliga eller fysikaliska, kemiska eller biologiska förändringar.

### **Järnvägsplan**

Vald järnvägskorridor detaljstuderas och läggs fast i plan och profil.

### **Kassaflöde**

Skillnaden mellan in- och utbetalningar.

### **Laga kraft**

Järnvägsplanen vinner laga kraft när den fastställts av Banverket och när överklaganden, i så fall sådana skett, avgjorts av regeringen. En laga kraft vunnit järnvägsplan ger rådgighet över järnvägsmark.

### **Miljöaspekt**

Delar av en organisations aktiviteter/verksamheter, produkter eller tjänster som kan inverka på miljön.

### **Miljöbalken**

Sveriges samlade miljölagstiftning som trädde i kraft 1 januari 1999 och ersatte 15 tidigare lagar, bland annat naturvårdslagen, miljöskyddslagen, vattenlagen och lagen om kemiska produkter.

### **Miljöprövningsdelegation**

Självständig del av länsstyrelsen som prövar tillståndsärenden och verksamheter som prövas frivilligt.

### **Prisnivå**

Det sätt på vilket man med hjälp av ett index kan uttrycka samma värde vid olika tidpunkter.

### **Projekt Botniabanan**

Ledning, planering, styrning och samordning av utredning, projektering och produktion av Botniabanan enligt huvudavtal.

### **Sakprövning**

Prövning enligt miljöbalken av olika verksamheter.

### **Samråd**

Dialog med berörda. Vid tidiga samråd kallas sakkämare och myndigheter. Vid utökade samråd deltar även exempelvis intresseföreningar.

### **STIBOR**

Stockholm Interbank Offered Rates. Den utlåningsränta som gäller mellan banker och som sedan används som en bas i ett lånevillkor.

### **Syneförrättning**

Att konstatera hur exempelvis en byggnad eller en väg ser ut vid ett speciellt tillfälle, exempelvis före eller efter bygget av Botniabanan.

### **Systemhandling**

En handling som specificerar de tekniska systemet som banan skall byggas med för att uppfylla alla tekniska och trafikmässiga krav.

### **Terrassering**

Jord- och bergschakt samt fyllning upp till en grundnivå på vilken överbyggnaden (makadam m.m.) ligger.

### **Tillredning**

Förberedande arbeten som avverkning, ledningsomläggningar, rivningsarbeten och bullerdämpande åtgärder på fastigheter.

### **Tillåtlighet**

Regeringens godkännande enligt miljöbalken av Banverkets beslut om vald korridor inom vilken järnvägen kan byggas.

### **Upphandling**

Köp, leasing, hyra eller hyrköp av varor, byggtjänster eller tjänster.

### **Överlämning**

När Botniabanan är godkänd för trafikering överlämnas ansvaret från Botniabanan AB till Banverket på ett systematiskt och dokumenterat sätt.

